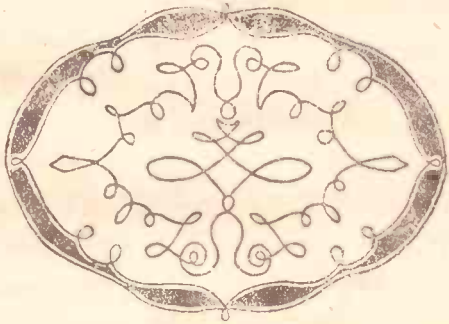


въ ней судьбы Россіи. (—и слѣдовательно: судьбы міра). Петербургъ, какъ загадочный предметъ выявленія чего-то значительнаго, мірового, не есть просто призракъ: онъ въ тоже время дѣйственный символъ: —въ этомъ его значительность. Отсюда—нѣкоторое двойственное отношеніе къ нему автора. Этимъ отношеніемъ можетъ быть выяснено до нѣкоторой степени и его отношеніе къ творцу Петербурга: Петръ загадоченъ въ романѣ. Съ одной стороны, онъ ведетъ Дудкина убить Липпанченко; а съ другой—убійца является карриатурой его: убивъ провокатора ножницами, Дудкинъ „на мертвеца сълъ верхомъ; онъ сжималъ въ рукѣ ножницы; руку эту простеръ онъ...; усики его вздернулись кверху“. Впрочемъ: трилогія еще не кончена.

Примечанія къ роману.

1885 11 21 1881

5875
3
OK



Петербургская
бюджетная
фундаментальная
библиотека



ДИВАНЪ АБХАЗСКИХЪ ЦАРЕЙ.

Что заключала въ себѣ такъ называемая „Исторія Абхазіи царя Баграта“, которою пользовался іерусалимскій патріархъ Досіеѣй для своей „Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ“.

Извѣстный своею необыкновенною дѣятельностью, энергичный и образованный іерусалимскій патріархъ Досіеѣй Нотара (1669—1707), оказавшій большія услуги не только Іерусалимской церкви, но и вообще православію, оставилъ намъ многочисленныя сочиненія, изъ которыхъ безспорно первое мѣсто занимаетъ „Исторія іерусалимскихъ патріарховъ“. Книга была издана на греческомъ языкѣ въ Бухарестѣ въ 1715 г. Досіеѣй постоянно находился въ сношеніяхъ съ грузинскими царями, владѣтелями и патріархами, то прося у нихъ денегъ для выкупа и возобновленія грузинскихъ церквей Св. земли, то давая совѣты и наставляя ихъ въ дѣлѣ вѣры. Пять его посланій въ переводѣ Порфирія Успенскаго напечатаны Пл. Юсселиани въ „Духовномъ Вѣстникѣ“ въ 1866 г. Кромѣ того, Досіеѣй лично два раза пріѣзжалъ въ Грузію, разъ въ 1658—1659 г.г. въ свитѣ патріарха Паисія, во второй разъ въ 1681—1683 г.г. уже въ качествѣ іерусалимскаго патріарха. Довольно хорошо зная нашу страну, Досіеѣй даетъ многочисленныя свѣдѣнія о Грузіи въ своей „Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ“. М. Броссе воспользовался свѣдѣніями Досіеѣя для статьи „De l'état religieux et politique de la Géorgie jusqu'au XVII siècle“ (Bull. scient. t. V. 1839). Между прочимъ Досіеѣй приводитъ списокъ абхазскихъ царей съ указаніемъ для нѣкоторыхъ изъ нихъ, сколько лѣтъ каждый царствовалъ, сообщая вмѣстѣ съ тѣмъ, что онъ эти свѣдѣнія выписалъ изъ „Исторіи Абхазіи царя Баграта“. Не имѣя грузинскаго текста свѣдѣній и полагая, что „Исторія Абхазіи Баграта“ должна была заключать въ себѣ настоящую исторію абхазскаго народа, историки жалѣли объ утратѣ оригинала. Интересъ возбуждался еще тѣмъ, что имена первыхъ абхазскихъ царей или правителей въ другихъ грузинскихъ источникахъ не сохранились. Предполагалось, что

Досиеей сокращенно воспользовался историей Баграта. Но это предположение не оправдалось. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ мнѣ посчастливилось открыть рукопись, въ которой помѣщается грузинскій текстъ, переводъ котораго почти цѣликомъ приводится у Досиеея. Рукопись эта второй половины XVIII вѣка и представляетъ изъ себя сборникъ разныхъ статей, преимущественно духовнаго содержанія, писанныхъ разновременно, иногда на отдѣльныхъ тетрадахъ, но потомъ переплетенныхъ вмѣстѣ. Переписчикомъ большинства статей является іеромонахъ Германъ въ промежуткѣ времени отъ 1763 до 1793 года. Въ сборникѣ болѣе 77 статей, изъ которыхъ наиболѣе для насъ интересны двѣ послѣднія: „Диванъ царей“, или свѣдѣнія объ абхазскихъ царяхъ и краткія, но весьма цѣнныя хронологическія и династическія извѣстія изъ грузинской исторіи отъ IV по XIV вѣкъ. И въ другихъ статьяхъ сборника мы встрѣчаемъ интересныя и важныя для исторіи и литературы Грузіи свѣдѣнія, какъ, напримѣръ, указаніе на то, что извѣстный грузинскій философъ Іоаннъ Петрици (Петрицонскій) былъ изъ области Самцхе, изъ мѣстечка Чирчими, обстоятельство, указывающее, отчего онъ получилъ прозвище Чирчимели, обыкновенно встрѣчающееся въ формѣ Чимчимели¹⁾; или свѣдѣнія о дняхъ рожденія и смерти царя Ираклія II и его многочисленнаго потомства. Въ виду того, что на грузинскомъ языкѣ я уже напечаталъ всѣ тексты историческаго содержанія изъ означенной рукописи съ комментаріями и далъ болѣе подробныя свѣдѣнія о самой рукописи²⁾, здѣсь я ограничусь переводомъ на русскій языкъ „Дивана царей“, или такъ называемой у Досиеея „Исторіи Абхазіи царя Баграта“:

„Во имя Бога я царь Константинъ, сынъ блаженный памяти Баграта, царя абхазскаго, нашель въ кутаисскомъ казнохранилищѣ кутаисскій „Диванъ (списокъ) царей“. Въ немъ записаны были имена царей, но онъ былъ уже въ состояніи ветхости, и я приказалъ заочно его переписать.

„Первымъ царемъ абхазовъ былъ Аносъ; вторымъ сынъ его Гозаръ; третьимъ сынъ его Иствинъ; четвертымъ сынъ его Финиктіосъ; пятымъ сынъ его Бакуръ; шестымъ сынъ его Димитрій; седьмымъ сынъ

1) Въ области средняго теченія Чороха, входящаго прежде въ составъ Самцхе-Саатабаго, мы встрѣчаемъ теперь селеніе Чильчимъ на Чильчихскомъ перевалѣ, жители котораго, какъ мнѣ сообщилъ бывшій начальникъ участка Мело Александръ Степановичъ Матіасевичъ, и до сихъ поръ всѣ говорятъ по грузински. Не это ли селеніе Чирчими?

2) См. „Древняя Грузія“, т. III.

его Θεодосій;³⁾ восьмымъ сынъ его Константи; девятымъ сынъ его Θεодоръ (Теодоръ); десятымъ сынъ его Константинъ; одиннадцатымъ братъ его Леонъ, который прожилъ въ царствованіи своемъ сорокъ пять лѣтъ; двѣнадцатымъ (сынъ его) Θεодосій, который прожилъ въ царствованіи своемъ двадцать семь лѣтъ; тринадцатымъ братъ его Деметрѣ, царствовалъ тридцать шесть лѣтъ; четырнадцатымъ братъ ихъ Георгій, который владѣлъ въ качествѣ старшаго сына (наслѣдника) Агцупомъ, и потому былъ названъ Георгіемъ Агцупскимъ (Агцупели); онъ царствовалъ семь лѣтъ; пятнадцатымъ—сынъ Деметрѣ Баграть, царствовалъ двѣнадцать лѣтъ; шестнадцатымъ сынъ (его) Костанти, царствовалъ тридцать девять лѣтъ; семнадцатымъ сынъ его Георгій, царствовалъ сорокъ пять лѣтъ; восемнадцатымъ сынъ его Леонъ, царствовалъ десять лѣтъ; девятнадцатымъ братъ его Дмитрій, царствовалъ восемь лѣтъ; двадцатымъ братъ его Θεодосій Выжжен-ный Глазь, царствовалъ три года. И послѣ сихъ царей угодно было Богу и я, Баграть Багратидъ, сынъ блаженнаго памяти Гургена, и сынъ дочери Георгія, царя абхазскаго, покорилъ страну Абхазскую, материнское мое наслѣдство, и сколько лѣтъ я проживу въ своемъ царствованіи, это вѣдаетъ Богъ“.

Потомъ прибавлено: „А царствовалъ этотъ Баграть тридцать шесть лѣтъ, и послѣ него царствовалъ Георгій тринадцать лѣтъ и пять мѣсяцевъ“.

Данный историческій документъ, столь важный для исторіи Абхазіи, дѣлится на три части. Первая часть—эта замѣтка—вступленіе, принадлежитъ царю Константину, который по нашему мнѣнію никто иной, какъ царь Константинъ II, сынъ Баграта V Великаго, умершій въ 1414 году⁴⁾. Изъ этой замѣтки мы узнаемъ, что важные историческіе акты и документы въ родѣ нашего „Дивана царей“ въ Грузіи хранились въ казнохранилищахъ наравнѣ съ государственными сокровищами. Благодаря заботливости царя Константина, который распорядился переписать нашъ документъ въ началѣ XV вѣка, мы имѣемъ теперь каталогъ абхазскихъ царей. А что онъ съ X-го по XV вѣкъ могъ прити въ ветхость, тоже не удивительно.

Вторая часть документа представляетъ изъ себя „диванъ“—списокъ абхазскихъ правителей и царей до царя Баграта, сына Гургена,

³⁾ Въ оригиналѣ, вероятно по ошибкѣ, Θεодосій.

⁴⁾ Исторія царевича Бахууга, на груз. языкѣ, изд. Д. Пакрадзе, стр. 296-297.

мнука абхазскаго царя Георгія. Этотъ Баграть безъ сомнѣнія абхазо-карталинскій царь Баграть, который во второй половинѣ X вѣка воцарился сначала въ Абхазіи, а потомъ въ Грузіи и такимъ образомъ соединилъ въ одно государство Абхазію и Грузію. Въ спискѣ абхазскихъ царей онъ Баграть II, въ спискѣ грузинскихъ или картлійскихъ — Баграть III. Съ него то и начинается замѣтное усиленіе грузинскаго государства. Онъ былъ сынъ Гургена, котораго историкъ Сумбатъ Давидовичъ называетъ царемъ царей⁶⁾. Гургень былъ женатъ на дочери абхазскаго царя Георгія II Гурандухтѣ (†1008) и Баграть по этому правильно сообщаетъ, что онъ сынъ дочери абхазскаго царя Георгія и что Абхазія его материнское наслѣдство. Онъ наслѣдовалъ абхазскій престолъ, какъ будетъ указано ниже, въ 978 году, а въ 985 сдѣлался грузинскимъ царемъ. Такимъ образомъ все, что сообщаетъ Баграть въ концѣ документа, вѣрно. Очень часто въ Египтѣ, въ Вавилонѣ, въ Ассиріи и въ другихъ государствахъ новая династія или новые цари при вступленіи на престолъ въ особомъ актѣ или въ надписяхъ давали списокъ предшествующихъ царей. Такъ, повидимому, поступилъ и Баграть. Вступивъ на абхазскій престолъ, онъ собралъ свѣдѣнія о прежнихъ абхазскихъ царяхъ и внесъ ихъ списокъ въ актъ или въ манифестъ о своемъ вступленіи на абхазскій престолъ, объявивъ при этомъ, что Абхазія его законное наслѣдство со стороны матери. Актъ, или „диванъ царей“ хранился въ кутаисскомъ казнохранилищѣ, которое, какъ видно, представляло вмѣстѣ съ тѣмъ и архивъ цѣнныхъ государственныхъ документовъ. Заключительныя слова документа: „Я, Баграть Багратидъ, сынъ Гургена“ и т. д. не оставляютъ сомнѣнія, что актъ принадлежитъ Баграту III. Въ этомъ смыслѣ патріархъ Досиеей правильно приписалъ его царю Баграту, придавъ ему нѣсколько громкое названіе исторіи Абхазіи. Это не исторія, а „диванъ“ — списокъ, каталогъ абхазскихъ царей, изданный въ актѣ Баграта III, сообщающемъ объ его вступленіи на абхазскій престолъ.

Патріархъ Досиеей, какъ оказывается, почти полностью воспользовался нашимъ документомъ и далъ его переводъ на греческій языкъ.

Третья часть документа, сообщающая, сколько лѣтъ царствовали Баграть III и его сынъ Георгій I, есть замѣтка поздняго времени, быть можетъ, списка царя Константина и вполне согласуется съ данными грузинскихъ источниковъ. У Досиеея послѣднимъ царемъ невѣрно показанъ Давидъ.

Подробныя свѣдѣнія объ исторіи Абхазіи сохранились въ Карт-

⁶⁾ См. мои Три хроники, стр. 160.

лись-цховреба. На грузинскомъ языкѣ безусловно была исторія Абхазіи, извѣстная подъ названіемъ „Жизнь Абхазіи“ или лучше „Жизнь абхазскихъ царей“. На это есть ссылка въ Картлисъ-цховреба, въ которой относительно абхазскихъ царей Георгія II и Баграта, сыновей Константина I, сказано: „была между ними жестокая борьба, о которой въ отдѣльности найдете въ „жизни ихъ“)“. Эта „Жизнь ихъ“, т. е. „Жизнь абхазскихъ царей“ до насъ не дошла, но несомнѣнно свѣдѣнія ея вошли въ Картлисъ-цховреба. Мы не знаемъ автора „Жизни абхазскихъ царей“.

До сихъ поръ полагали, что Баграть III является авторомъ подробной исторіи Абхазіи и что патріархъ Досиеей далъ намъ только краткія выписки изъ нея, но это не оправдалось. Если даже допустить, что Баграть III былъ авторомъ болѣе подробной исторіи Абхазіи, во всякомъ случаѣ Досиеей эту исторію не видѣлъ, а то, что онъ называетъ исторіей Абхазіи царя Баграта, есть приведенный нами выше документъ, заключающій въ себѣ списокъ абхазскихъ царей, обнародованный Багратомъ III. Найденный нами грузинскій оригиналъ этого документа окончательно выясняетъ вопросъ объ источникѣ Досиеей и вмѣстѣ съ тѣмъ представляетъ вариантъ его списка. Нѣкоторыя различія въ именахъ царей объясняются трудностью для иностранца въ точности передать грузинскія названія. Кромѣ того, одни и тѣ же имена по существу не одинаково звучатъ по-грузински и по-гречески. Этими обстоятельствами нужно объяснить, что вмѣсто Барукъ (вѣроятно Бакуръ) у Досиеей читается Капаруки, вмѣсто Иствинэ—Юстиніанъ, вмѣсто Финиктіосъ—Филиктіосъ (впрочемъ, такая форма могла быть и въ грузинскомъ текстѣ, такъ какъ *н* и *л* переходные звуки), вмѣсто Димитрія—Деметрз, вмѣсто Константина—Константи (такая форма два раза приведена и въ грузинскомъ текстѣ), вмѣсто Баграта—Панкрасъ. Кромѣ того, у Досиеей однимъ царемъ больше, чѣмъ въ грузинскомъ текстѣ. Это 21-ый царь Антарнасъ—Давидъ, который по-грузински звучалъ бы Адарнасе—Давидъ, если допустить это двойное названіе. Онъ по Досиею внукъ Константина III и предшествуетъ Баграту II, автору разбираемаго списка абхазскихъ царей, который по Досиею началъ царствовать въ Абхазіи съ 992 года, а не съ 978, какъ будетъ доказано ниже. Ни отецъ ни мать этого Антарнаса-Давида у Досиеей неизвѣстны, не указано также, сколько лѣтъ онъ царствовалъ, и этимъ явно нарушается общій планъ списка. Объ немъ ничего не знаютъ и грузинскіе источники.

*) См. Картлисъ-цховреба, вариантъ царицы Маріи, мое изданіе, стр. 228.

Въ послѣднихъ извѣстенъ только одинъ Адарнасъ, сынъ Іоанна, котораго убили въ 887 г. его племянникъ Багратъ I и захватилъ престолъ. (Brosset. Additions, p. 175.) Досиеей не указываетъ также, чей сынъ Багратъ II, ибо онъ не приводитъ заключительныхъ словъ нашего акта, гдѣ Багратъ говоритъ о себѣ и своемъ воцареніи въ Абхазіи. Въ изданіи Броссе, у котораго мы беремъ свѣдѣнія Досиеея, относительно Баграта есть примѣчаніе: *Cousin d'Antarnas; efait-il aussi fils de Géorges?* Далѣе, послѣ Баграта II по Досиеею царствуетъ Давидъ 12 лѣтъ, и это ошибка. Ни о какомъ Давидѣ нѣтъ рѣчи въ грузинскихъ источникахъ. Нашъ списокъ даетъ вполне точное указаніе, помѣщая послѣ Баграта его сына Георгія (для Абхазіи III, для Грузіи I), который царствовалъ 13 л. 5 м. Невѣрно также извѣстіе Досиеея, что Багратъ царствовалъ съ 992 года. Кромѣ того количество лѣтъ царствованія Георгія I Агцупскаго у Досиеея не указано. Далѣе Димитрій III царствуетъ по Досиеею 26 лѣтъ, по нашему списку 36.

Изъ всего сказаннаго видно, что найденный нами грузинскій оригиналъ значительно исправляетъ списокъ Досиеея, дополняетъ и разъясняетъ его. Въ свою очередь и списокъ Досиеея въ нѣкоторомъ родѣ исправляетъ и нашъ списокъ. Въ немъ послѣ 12-го царя Θεодосія пропущены слова „сынъ его“, а передъ 16-ымъ царемъ Константиномъ пропущено слово „его“. Слова эти мы вносимъ въ нашъ списокъ по Досиеею и заключаемъ въ скобки. Въ общемъ эти два списка пополняютъ и провѣряютъ другъ друга. Даемъ сравнительную таблицу царей по обоимъ спискамъ, считаемъ только нужнымъ отмѣтить, что изданія греческаго текста „Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ“ Досиеея мы въ Тифлисъ не достали и пользуемся переводомъ Броссе, помѣщенномъ въ его *Additions*'ѣ (стр. 173). Списокъ Досиеея помѣщенъ еще и въ книгѣ: „Руководство къ познанію Кавказа М. С. кн. I“, стр. 26-27, но и здѣсь свѣдѣнія взяты у Броссе, которыя онъ помѣстилъ въ *Bullet. Scient. t. V.*

Нашъ списокъ

Списокъ Досифея

1. Авось

2. Говаръ

3. Истиня

4. Финиктосъ

5. Барукъ

6. Дмитрій I

7. Θεодосій I

8. Константъ I

9. Θεодоръ

1. Авось

2. Говаръ

3. Юстинианъ

4. Финиктосъ

5. Канаруки

6. Деметрѣ I

7. Θεодосій I

8. Константи I

9. Θεодоръ

10. Константъ II

11. Леонъ I
45 л.

10. Константъ II

11. Леонъ I
45 л.

12. Θεодосій II, 27 л.

13. Деметрѣ II, 36 л.

14. Георгій I
Агипуск. 7 л.

12. Θεодосій II, 27 л.

13. Деметрѣ II, 26 л.

14. Георгій I
Агипускскій.

15. Вагратъ I, 12 л.

15. Панкрасъ I, 12 л.

16. Константъ III, 39 л.

16. Константи III, 39 л.

17. Георгій II, 45 л.

17. Георгій II, 45 л.

18. Леонъ II,
10 л.

19. Дмитрій III, 8 л.

20. Θεодосій III
Выжженъ Глазъ, 3 г.
Дочь (Гуранъ духъ,
жена Гургена)

18. Леонъ II,
10 л.

19. Деметрѣ III, 8 л.

20. Θεодосій III
Выжженъ Глазъ, 3 г.

21. Вагратъ II, 36 л.

21. Автарнасъ-Давидъ

22. Георгій III,
13 л. в 5. вѣс.

22. Панкрасъ II, иже
иже Автарнасъ
съ 902 г. 36 л.

23. Давидъ, 12 л.

Разъ извѣстно, сколько лѣтъ каждый царствовали, начиная съ Леона I-го, не трудно высчитать годы царствованія отдѣльныхъ царей списка. Для этого нужно установить начало царствованія въ Абхазіи Баграта II (въ Грузіи III). По принятой у Броссе хронологіи царствованіе его начинается съ 980 года, но это невѣрно. Мы знаемъ, что Баграть умеръ въ 1014 г. ⁷⁾.

Царствовалъ онъ по нашему списку 36 лѣтъ. Это подтверждается армянскимъ переводомъ грузинской хроники. (Brosset. Additions, p. 53). Такимъ образомъ выходитъ, что Баграть воцарился въ 978 году (1014—36=978). Несомнѣнность этой даты подтверждается еще шаорской рукописью житія святыхъ, (Цагарели. Свѣдѣнія о пам. груз. письм., вып. I, стр. 83) которая переписана въ 25 индикціонъ царствованія Баграта, отъ сотворенія міра въ 6607 годъ, въ корониконъ 222-ой, 1002 по Р. X. Годы отъ сотворенія міра по грузинскому счету соотвѣтствуютъ 1003 г. по Р. X. (6607—5604—1003). Если отсюда вычесть 22 индикціонъ, получимъ 978 г., какъ начало царствованія Баграта II въ Абхазіи. Исходя изъ этой даты и ведя исчисленіе обратнo отъ Баграта II до Леона I, годы царствованія нашего списка абхазскихъ царей представляются въ слѣдующемъ видѣ:

Леонъ I (746—791)
Ееодосій II (791—818)
Деметрѣ II (818—854)
Георгій I (854—861)
Баграть I (861—873)
Константинъ III (873—912)
Георгій II (912—957)
Леонъ II (957—967)
Димитрій III (967—975)
Ееодосій III (975—978)
Баграть II (978—1014).

Нельзя сказать, чтобы списокъ абхазскихъ царей Баграта былъ полнымъ. Мы имѣемъ свѣдѣнія и о другихъ царяхъ, имена которыхъ не внесены въ разбираемый списокъ. Абхазія прежде входила въ составъ Лазики и вмѣстѣ съ Лазикой вошла въ составъ Византійской имперіи. По сообщенію Прокопія Кессарійскаго абхазцы приняли христіанство при Юстиніанѣ Великомъ въ 529 г. До тѣхъ поръ они были язычники. У нихъ особенно былъ развитъ культъ деревьевъ. Около 550 года абхазцы возстали противъ грековъ и выбрали своихъ царей.

⁷⁾ См. Исторію Сумбата сына Давида. Три хроники, той переводъ, стр. 161.

Описана въ восточной Абхазіи и Скепарну въ западной. Но греки скоро подавили возстаніе.⁸⁾ Первые имена нашего списка вѣроятно греческія и принадлежать, повидимому, не царямъ, а греческимъ правителямъ Абхазіи. Изъ грузинской исторіи извѣстно, что эриставъ (правитель) Абхазіи Леонъ I получилъ отъ грековъ въ управленіе страну отъ Клисстры до Хазарской рѣки (Кубани). Племянникъ по брату этого Леона Леонъ II при помощи хазаръ отложился отъ грековъ, занялъ страну Эгриси (Мингрелію) до Лихскихъ (Сурамскихъ) горъ и объявилъ себя царемъ абхазовъ въ 786 году. Съ этого времени, т. е. со второй половины VIII вѣка въ грузинскихъ источникахъ встрѣчаются болѣе подробныя свѣдѣнія изъ исторіи Абхазіи, которыя главнымъ образомъ сосредоточены въ Картлисъ-цховреба. Какъ мы выше замѣтили, эти свѣдѣнія вѣроятно взяты изъ „Жизни абхазскихъ царей“... о которой упоминается въ самой Картлисъ-цховреба и которая со временемъ, быть можетъ, и найдется. До тѣхъ поръ должны довольствоваться тѣмъ, что окончательно выяснился вопросъ, что заключала въ себѣ такъ называемая „Исторія Абхазіи царя Баграта“, которой пользовался патріархъ Досіеей для своей „Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ“.

Е. Такайшвили.

5875
3



⁸⁾ De bello gothico Прокопія, I, 4, сар. 9.